

Our cafe is a part of our ryokan (Japanese inn) which was founded in 1868. The current Kura-style building was built in 1888.

The cafe has been running Homemade unbaked













3-3-10. Chuo

9:00-18:00

Homemade unbaked

cheesecake

Café

cheesecake set

8:00-18:00 (17:30 L/O)

¥450

¥400

¥700

(Sat. Sun & nat hols from 8:00)

Wkdys from Nov to Mar Open Year-round

Closed: Mon & Tues (or the following days after nat hols)

まるも

(0263-32-0115

The restaurant offers pesti- cide free brown rice	Brown rice set	¥1,200
which is cooked in the	Seasonal vegetable curry(*)	¥1,050
traditional way, seasonal vegetable curry, and a	Vegetable burger(*)	¥1,050
brown rice burger. No food on the menu	Tofu cheese cake	¥500
uses animal related prod- ucts or white sugar and is	Organic beer (350ml)	¥600
cuitable for vegans		





suitable for vegans.









(*) comes with mini salad and soup.

4 KURIYA 1F, 2-5-15, Chuo

Brown rice coffee

くりや

11:30-16:00 (15:30 L/O) Sun&nat hols only

Closed: Mon (16:00-24:00 (23:00 L/O)

A store where you can	- Tue-Sat	
enjoy local Nagano area sakes and soba. Along	Morisoba (basic chilled soba noodles)	¥930
with a large variety of	A variety of tempuras	¥830
local sakes, dishes using locally grown food, horse	Horse meat steak on a hot stone plate	¥1,280
sashimi (raw), and of	Shinshu salmon nigirizushi (hand-pressed sushi)	¥450
course our tempura is highly recommended.	Sobagaki-zenzai (sweet red bean soup with buckwheat porridge)	¥400
	Local Nagano sakes	¥450~





Bar

Pasta

Cover charge

30 Okura

3-3-11. Chuo

20:00-24:00

¥700^

3 BAR SIDECAR サイドカー

Bourbon whiskey

Bar

24 Hermitage

3-3-1, Chuo

19:00-24:00

Enjoy light dining while listening to live piano music.







大蔵

エルミタージュ

Closed: Wed & Sun

(0263-35-8033



With iazz music in the background and having only 7 counter seats, this bar provides a nice cozy atmosphere.





3-4-21. Chuo

(1:30 L/O next day)

(18:00-2:00

Gin and Tonic

Fruit cocktails

Malt whiskey

Cover charge

Food (15-20 items)

Draft beer

Martini

Sidecar

Bar



10263-34-3420

Closed: Sun & irregular



While the outside of the building is in kura-style, the interior of the bar is in an Guinness authentic bar style. 1F: 11 counter seats 2F: 16 table seats



10263-32-8757

Closed: Sun

¥900

¥900

¥1.000



Genuine Chinese restaurant

Chinese 'food therapy' and

A vegetarian menu is also

Course menus based on Drinks

ingredients.

available.

using carefully selected Individual dishes

our dim sum dining is popu- Set course meals

With continuously evolving flavors and ingredients used, our cake shop, where classical music plays in store, enjoys great popularity both from local customers, and from others further afield. We Fresh apple juice selectively use a variety of ingredients, such as fresh cream, vanilla beans, and eggs, according to each type of cake.















⟨take-out⟩

Misc. (curry)

Other drinks

Crème caramel

caramel custard

Misc. (Chinese)

2-4-15. Chuo

(17:30-24:00(23:00 L/O)

free refills of rice porridge and soup. Also comes with drink and dessert)

(includes a tea pouring performance after dinner)

(coffee or tea, and a piece of

¥450

¥450

¥250

Cake set our shop's cake of your choice)

Fresh grapefruit juice ¥550

¥380^

¥500

¥3,500[^]

鵓鰬

10263-36-5858

around ¥3,000 per customer

Closed: Tues

¥880

¥400

¥650

ミユキドウ

M 0263-32-3355

Closed: Wed (open on nat hols)

3 Xielan

→ 11:30-14:00

Otoshi at dinner time

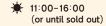
Misc. (cake shop)

2-4-10, Chuo

10:00-19:00

Daily lunch set





Medium spicy chicken curry



¥750

MATSUMOTO NAKAMACHI

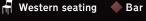
Distinctive eateries in a distinctive setting:

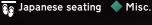
Nakamachi's 100+ year old earthen-walled 'kura' storehouses. Come satisfy your culinary curiosity.





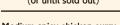






2nd Edition May, 2013 Prices include tax.





Crab croquette curry ¥750

Spicy beef curry ¥700

Spicy pork curry ¥700

Pork cutlet curry ¥850





Miyosawa, a Matsumoto-born

artist, are displayed within the

restaurant. Popular dishes

include chicken curry and crab



We are using 100% local soba. Enjoy our handmade, fine soba noodles.



19 Matsushita まつした 2-9-14, Chuo **G** 0263-33-4844

C 17:00-21:30

Sansai soba with mountain vegetables) ¥840

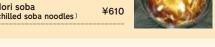
Kinoko soba (with mushrooms)

Mori soba (chilled soba noodles)









Soba noodles

23 Kura-no-hana 蔵の花 3-3-2. Chuo **1**0263-34-5250

₾- 11:00-15:00

¥800

¥1,600 (zaru soba with tempura)

¥800

Sake (180ml



noodles can be enjoyed. There are also a variety of seasonal dishes and local







₩ abc # 👽



¥850

Closed: Mon

¥1,450

Seasonal soba ¥1,250~

4 Metoba Soba 女鳥羽そば

(10263-35-8502

3rd Tues of each month

C 0263-36-3023

Closed: mainly on Wed

Closed: Wed &



Fresh seasonal seafood and mountain vegetable dishes along with many more hand prepared items, and generous helpings which are sure to satisfy















If you like chicken, try Toriwasa yakitori grilled over coal. The restaurant is bit tight Chicken giblet stew on space, but has a fun and cozy atmosphere

whether you are alone or with others. Come on, yakitori lovers!







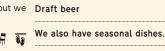


You will find us upstairs on the second floor. Our master Japanese chef will (Please arrange in advance) provide cuisine which carefully expresses a sense Sake of the seasons. Our English is poor, but we Draft beer will do our best!









Izakaya

Izakaya

17:30-24:00

Variety of tempura

Basashi - horse sashimi (raw)

9 Kirakuya 気らく家 2-9-11, Chuo **1**0263-31-5986

Manamayu Bldg. 2F, 2-5-13, Chuo 0263-33-8927

Closed: Tues **(** 18:00-1:00 Yakitori (over 25 varieties) ¥80~

Special sanzokuvaki ¥800 ¥450 (boiled chicken tenderloin in sashimi style)

Fried chicken knuckles ¥450 Cucumber pickles with chili ¥450 (chicken in egg on rice)

Otoshi comes with one dish

(17:30-22:00



Sashimi ¥600~ Prawn and vegetable tempura ¥800 Japanese course ¥3,000~ ¥650 ¥600

Closed: Sun



ゆきよし

Closed: Mon

¥400

¥700

¥1,000

¥900

¥690~

The lunchtime menu offers tempura ricebowls and Tuna sashimi sashimi. The dinner menu offers sashimi vakitori and tofu dishes.

Izakava Kuromon 黒門 2-9-11, Chuo **1**0263-32-7683 **★** 11:30-14:00 Closed: Sun nights & Mon lunchtimes 17:00-23:00 Draft beer ¥650 Sake(360ml) ¥750

¥850

¥850

¥400

Closed: Mon

¥160

とり好きな店

絶好鳥

Grilled mackeral

Izakaya **4** Yakiton Bunchan ぶんちゃん 2-10-17. Chuo **1**0263-36-8006 (L/O) Pork cheek

This bar specializes in grilled pork offal on skewers Pork liver (yakitori style), offering the freshest of Azumino free Pork stomach range pork.





Pork tongue ¥180 Pork heart ¥160 ¥150 ¥160 Draft beer (400ml) ¥470

Izakaya (chicken dishes)

(B) ZEKKOCHO





There is a variety of 12 meals on their lunch menu, including the likes of the, Sanzokuyaki lunch set. Each is generously served and comes with tonjiru (miso soup with pork and veggies). At night, it transforms into a cozy bar, serving their own original chicken dishes. Just be aware... it's not a regular vakitori shop!!





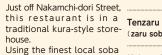
1F, 2-10-4, Chuo (0263-33-2977



We have an English menu

with pictures. Please enjoy

our Japanese cuisine.



grain which is hand-ground Kake soba on the premises, this restaurant produces wonderful fragrant soba.

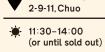












Soba noodles

10 Nomugi

Closed: Tues & Wed

野麦

10263-36-3753

¥1.100 Zaru soba

Local sake (180ml ¥600



Wkdvs Lunch 11:00-15:00 Sun & nat hols 11:00-15:00

Tempura prawn soba ¥1.410

¥890



Closed: Wed

Closed: Fri

(irregular)





Our staff can't speak English,

but we have an English

We await your visit!



"Say" has kura style wooden Set menu,bento

doors, and "Soan" is a kura (lunch box)

counter. Enjoy our Japanese Lunch course

of more than 20 types of Dinner course

style building with a large

cuisine along with a variety







Soba noodles

★ C11:00−19:00(L/O)

3-4-8, Chuo

Mikasane

soba

(triple-layered)





25 Say (Soan annex) 草菴·別館井Say

¥800~

¥980-

¥2,625

¥3,150[^]



3-2-9. Chuo

11:30-14:00

17:30-22:00

ingredients, and soba.

Soba - Zaru soba

Enjoy dishes using seasonal

Variety of individual dishes

and local sake are also available.



A Japanese restaurant-bar located alongside the Metoba River. There are various seasonal dishes, as well as local alcoholic beverages.



Proprietress in kimono will welcome customers.

Oden (Japanese winter hot pot with various ingredients) is available throughout the Fried nagaimo (long yam) year. There are 10 counter seats, and seasonal food can be enjoyed, such as sansai (mountain vegetables) in spring, and mushrooms in fall. The restaurant uses local products.



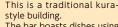












The bar boasts dishes using and Azumino free range





Japanese / Izakaya

ふきよせ **G** 0263-88-2881

11:30-14:00	Closed: Mor
7:30-23:30 (23:00 L/O)	Closed: Moi

Sanzokuyaki	¥790
Tempura variety plate	¥1,200
Seasonal sashimi of 3 types	¥980
Seasonal dish	¥500~
Rice set	¥450
Local sake set	¥800
Otoshi (with seasonal dish)	¥300

Japanese



いとう家 **(1**0263-32-3826

Closed: the 1st & 3rd Sun & Mon **(** 17:30-23:00 (22:00 L/O) of the month

Local basashi - horse sashimi (raw)	¥980
-------------------------------------	------

¥580

Horse stew ¥400

¥500

Sake, Shochu, Draft beer, etc.

Otoshi



Izakava

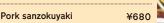
Jinaisu ton

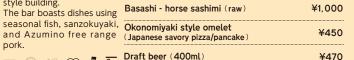


ぶん **1** 0263-35-9897

11:30-14:30 Closed: Sun & Lunchtime on Mon 18:00-24:00(L/O)

(Genghis Khan style, grilled pork) Chicken sanzokuyaki ¥680







Started 24 years ago by us, two sisters, we wish to Fried tofu welcome our customers with a smile as we cook with all our heart fresh fish and dishes for you. We hope to see each customer leave our restaurant with a smile on their face.



Nikuiaga (meat and vegetables stewed in sweetened soy sauce)

¥650[^]

¥500

¥500

お肴やさん 愛佳里

G 0263-36-1756

Closed: Sun.nat hols.

2nd Sat of each month

241

あや菜

よしかわ

¥700

¥3.500

¥5,500~

¥550

1 0263-33-6070

of each month

Avana M 0263-35-5616 3-2-17, Chuo

Japanese (formal)

3-5-2. Chuo

(22:30 L/O)

Japanese course

Fish fried with butter ¥400

Akari

Stewed giblets

Izakava

2-10-10, Chuo

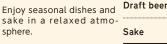
★ (17:00-24:00(23:30 L/O) Closed: Mon Available wknds & nat hols in summer 11:30-15:00 (14:30 L/O)

This relaxed restaurant is run by a mother daughter team,	Salted squid with sliced cucumber (a famous Matsumoto snack food)	¥530
using seasonal ingredients in a home-cooked style.	Chicken giblet sukiyaki (sukiyaki using fresh chicken organ meat	¥780
The restaurant offers local Matsumoto home-style	Sanzokuyaki (local style fried chicken)	¥1,200
cooking, and also boasts a range of Japanese mush-	Seasonal dishes spring: mountain vegetables fall: Japanese mushrooms	¥480~1,200
room and 'sansai' (mountain vegetable) dishes.	Rolled egg omelet (seasoned mildly with fish stock)	¥780
Free wi-fi access available.	Draft beer (345ml)	¥540
	Otoshi (dish changes daily.)	Around ¥400





Enjoy seasonal dishes and

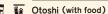


















Get truly lost in time in our restored Meiji era kura restaurant. As you surround them simmering over hot coals, enjoy our chicken hot pot, and other special ties along with seasonal vegetables delivered from local farmers.







Spend a relaxing time in our restaurant, featuring local Matsumoto Folk Furniture. Enjoy a chestnut rice meal or a cuppa, while you take in the Japanese moss garden, with its pond, Mugitoro-zen (rice with barley and ground yam) ¥1,155 where Japanese rice fish (medaka) swim. As souvenirs, we recommend Kurian-shiruko steamed chestnut rice treats.





The restaurant was

founded in 1933. Along

with pork and beef steaks,

dishes are served using

vegetables grown on our

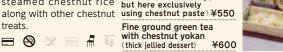
own organic farm while

seasonally available.













Year-round Sun & nat hols 9:00-18:00 ¥1,500 Pork steak ¥2.500 Beef steak

Chicken cutlet curry ¥500~ Seasonal vegetable fritter

¥500 **Heartland Beer** ¥600 Homemade caramel custard with coffee



Make yourself at home as you dine in a relaxed and cozy atmosphere.

Refresh your heart and mind as you enjoy local delicacies and seasonal dishes.



¥1.500~

竹風堂

Closed:

& Jan 1st

1 0263-36-1102

G0263-32-0975

Open

¥700







Kirin Heartland Beer M-size(400ml)

Western restaurant(Italian)

35 quatre, gats

3-4-16, Chuo

(14:30 L/O)

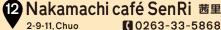
(22:00 L/O)

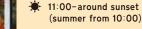
11:30-15:00

(18:00-23:00

Homemade cider







Closed: Wed

クアトロ・ガッツ

Closed: Tues

¥630

¥580

¥1,680

¥3.150

¥840

¥1.600

¥1,500

¥420

10263-36-4330

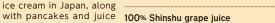
(but may still open during

the busy season, so do check with us in advance)

Royal Sweet ¥380 Vanilla soft serve

Royal Sweet Vanilla pancake ¥680

¥480 Brown sugar crepe Vanilla", the best soft serve Coffee ¥350



100% Shinshu apple juice ¥420



Enjoy their "Royal Sweet

ice cream in Japan, along

using locally grown fruits.

This cafe is located along-

side the Kurassic-kan, a landmark of Nakamachi Street. It is housed within a Japanese tea 100 years ago. Enjoy fresh Fresh ground coffee ground coffee, Japanese deserts, and tea, while gazing upon the Japanese garden in a tranquil environment.

Free wi-fi access available

abc 🚚



From Nov to Mar:

Kura building, built around (served with a Japanese desert) Japanese desert from Okinado

Cakes from Miyukido ¥300

Buttered toast



¥100~200

20 Kurassic-kan 蔵シック館 2-9-15. Chuo G 0263-87-7723

★ 10:00-17:00 (16:30 L/O) 10:30-16:00 (15:30 L/O)

Closed: Dec 29th-Jan 3rd

¥500 ¥350

¥200 Fresh apple juice



(sweet red bean soup.

3-4-20, Chuo

Tori (chicken)

sukiyaki course

"Gift of the fields"

11:30-14:30 (14:00 L/O)

Char-grilled chicken thighs ¥1,500

with seasonal vegetables

3-4-20, Chuo

L/O 30 mins before closing

'amazato set

Shop 9:00-19:00 (winter 18:00)

¥3,800~

per customer

¥3.800[^]

per customer

We offer a variety of local Nagano wines and sake

Dining 10:00-19:00 (winter 18:00) Weds of Jan, Feb

Yamaga set (chestnut rice, simmered mountain ¥1,522

Anmitsu (desert based on chestnut syrup and paste) ¥550

eggies, marinated rainbow trout, apple wine and more)

(chestnut rice, simmered mountain veggies and more)

Bar

Mixed nuts

2F, 2-9-11, Chuo

20:00-3:00(next day)

This bar specializes in rum. boasting around 250 kinds of rum. Its JBL speakers will be appreciated by avid Jazz Beer lovers as they provide music and as you drink at this bar Glasses of wine that will appeal to mature

You will know our shop when you see the stairs which will remind you of climbing the Nagano camembert ¥1,000 stairs of Matsumoto Castle.

































0263-37-1188

Closed: Sun

8 Cantina WAN カンティーナわん



We have awesome hamburg- (with drink and side menu) ers which will even leave an American blown away! You will regret it if you don't







Misc. (Hawaiian)

1 Hawaiian Dining Hula·La

Masuda Bldg. 1F, 2-5-13, Chuo (0263-50-7677

€ 11:30-22:00 (21:00 L/O)

Open Year-round

<u>'</u>	
Garlic shrimp platter lunch with drink)	¥95
Hamburger lunch	¥800

Pancakes ¥350~ Kona beer (3 varieties) ¥780

¥850~



This shop sells mitarashi dango (balls of rice cake on a skewer glazed with sweet soy sauce) and goheimochi (grilled rice cake on a skewer). These are all freshly made on site, so customers can enjoy them while they are still warm.







Misc. (rice cake)

2-10-10, Chuo

9:30-16:00







ごんた

C 0263-32-2323

Open: Sat, Sun & nat hols



However, when there were big fires in Matsumoto in the late Edo period and Meiji period, many facilities and houses were burnt down, and as a result, many fire





and even today, many such buildings in their simple black-and-white design remain around Nakamachi area. Currently Nakamachi has a variety of shops including folk art shops, craft shops and restaurants. "Nakamachi, the kura town", is enjoyed by both locals and travelers as they absorb its quaint atmosphere. Also, there are some buildings, which can be visited at no

charge, such as Kurassic-kan, which was once a sake brewery building, that was then restored and shifted to its current location. Also the Scale Museum is housed in a ouilding which was once a scale sho

Enjoy your time in "Nakamachi, the kura town, which is

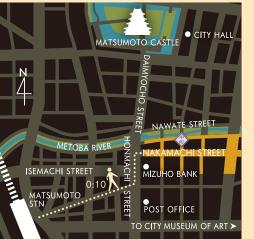


- 1 Hawaiian Dining Hula·La
- Yukiyoshi
- Xielan **WANTE** KURIYA
- **SINCE 1933 OKINADO**
- Miyukido
- Curry Restaurant Delhi
- Cantina WAN
- Kirakuya
- **Nomugi**
- Nakamachi café SenRi
- **1** Sakura Saku

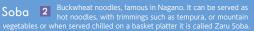
- **®** Kuromon **4** Bunchan
- **©** ZEKKOCHO
- **6** Fukiyose
- **1** Itoya **BUN**
- Matsushita
- ◆ Café Kurassic-kan
- **Akari**
- **4** Gonta
- Kura-no-hana
- 4 Hermitage

- Fujibikura Ayana
 - Yoshikawa **MARUMO**
 - **Okura**
 - **BAR SIDECAR**
 - **4** Tokishirazu
 - **&** Chikufudo
 - **4** Metoba Soba
 - quatre, gats
 - TITSUKI macrobiotic





Otoshi 1 A small entree like side dish served to all customers at pubs/bars before ordered items are served. It is most ged for and it functions as a kind of, door or cover charge. This apanese practice can create trouble between pubs/bars and



Sanzokuyaki ('bandit chicken') 3







Nakamachi Shopping Street Promotion Association 3-2-14 Chuo, Matsumoto, Nagano, Japan

Tel/Fax 0263-36-1421



「2013 ゆっくり、のんびり中町歩行者天国」 に併せて作成しました

Not many restaurants have English speaking staff, but they will try their best to communicate with you. Enjoy communicating with them with simple English and gestures.